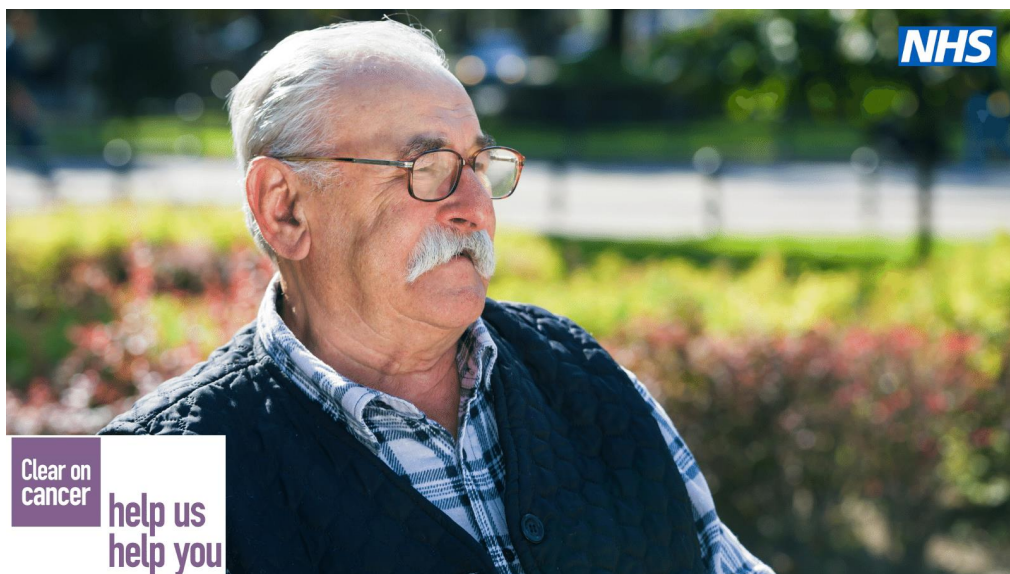


Czym jest badanie przesiewowe w kierunku raka jelita grubego?



Czym jest rak jelita grubego?

Rak jelita grubego jest nowotworem układu pokarmowego. Kluczowe jest wykonywanie badań profilaktycznych. Wczesne wykrycie raka ułatwia leczenie choroby. Większość ludzi, u których wcześniej wykryto raka, żyje. Jeśli rak nie zostanie wykryty odpowiednio wcześnie, mogą wystąpić przerzuty.

Rak jelita grubego jest jednym z najczęściej występujących rodzajów raka.

Na raka jelita chorują zarówno mężczyźni, jak i kobiety. Ryzyko zachorowania rośnie wraz z wiekiem.

Jeśli masz jakiegokolwiek objawy raka jelita grubego, nawet jeśli wykonałeś/-aś test domowy, zgłoś się do lekarza.

Jakie są objawy raka jelita grubego?

Objawy raka jelita grubego mogą być łagodne i wcale nie musisz czuć się źle.

Skontaktuj się z lekarzem, jeśli zaobserwujesz u siebie którykolwiek z poniższych objawów:

- zmiana rytmu wypróżnień - częstsze wypróżnianie i bardziej miękkie stolce
- krew w stolcu
- ból żołądka (brzucha), dyskomfort lub wzdęcia po jedzeniu

Jeżeli wystąpi u Ciebie którykolwiek z tych objawów i utrzyma się on dłużej niż 4 tygodnie, skontaktuj się z lekarzem. Większość osób, u których występują te objawy, nie ma raka jelita grubego, jednak jeśli on wystąpi, ważne jest, aby go wcześniej zdiagnozować.

Czym jest badanie przesiewowe w kierunku raka jelita grubego?

NHS chce pomóc Ci cieszyć się jak najlepszym zdrowiem. Jeśli jesteś w wieku 60 - 74 lat, co 2 lata będziemy wysyłać Ci zestaw testowy.

Badania przesiewowe w kierunku raka jelita grubego są ważne, ponieważ pozwalają na zdiagnozowanie choroby na jej wczesnym etapie, zanim wystąpią objawy.

Nawet jeśli nie masz żadnych objawów, powinieneś/powinnaś wykonać test.

Nie wszyscy u których zdiagnozowano raka, umierają na tę chorobę. Wykrycie raka na wczesnym etapie daje zadowalające wyniki leczenia i zwiększa szanse na przeżycie.

Jak przeprowadzić test?

Test możesz wykonać test w domu, na osobności.

Otrzymasz mały pojemniczek z płynem oraz przymocowaną do wieczka łopatką. Łopatka służy do pobrania próbki kału, którą następnie należy włożyć z powrotem do pojemniczka. Jeśli wolisz, próbkę możesz pobrać w rękawiczkach. Nie musisz niczego dotykać. Pobraną próbkę należy przesłać do laboratorium w celu wykonania testów. Do domowego zestawu testowego będzie dołączona koperta. Przesyłka pocztowa jest bezpłatna.

Test przesiewowy w kierunku raka jelita grubego nie diagnozuje choroby, jest jednak prostym sposobem na sprawdzenie, czy konieczne jest przeprowadzenie dalszych badań.

Czego oczekiwać po wykonaniu testu?

O wynikach testu zwykle informujemy w ciągu dwóch tygodni. U większości badanych wyniki testów będą negatywne. Oznacza to, że ryzyko zachorowania na raka jelita grubego jest bardzo niskie. Należy jednak nadal pamiętać o objawach i poinformować swojego lekarza rodzinnego, jeśli zauważysz jakiegokolwiek zmiany w rutynie wypróżniania. Jeśli masz mniej niż 75 lat, za 2 lata otrzymasz kolejną możliwość wykonania badania przesiewowego, aby upewnić się, że nie chorujesz.

Nieprawidłowy wynik otrzymuje około 2 na 100 osób. W przypadku otrzymania takiego wyniku, otrzymasz możliwość ponownego wykonania testu w warunkach domowych lub skierowanie na dodatkowe badania. Nieprawidłowy wynik nie musi oznaczać, że chorujesz na raka jelita grubego, otrzymasz jednak możliwość wykonania dalszych badań w kierunku choroby. Najlepszym badaniem, które diagnozuje raka jelita grubego jest kolonoskopia, choć czasami wykonuje się też tomografię komputerową. Zanim otrzymasz skierowanie na dalsze badania, możesz skonsultować się ze swoim lekarzem rodzinnym.

Jeśli uważasz, że występują u Ciebie jakiegokolwiek objawy raka jelita grubego, skontaktuj się z lekarzem. Zrób to nawet jeśli przeprowadzono już u Ciebie badania przesiewowe.

Przetłumaczone materiały

NHS przygotował do Twojej dyspozycji kilka przetłumaczonych broszur informacyjnych, które bardziej szczegółowo wyjaśniają, jak działa test wykonywany w warunkach domowych.

Kliknij na poniższe linki, aby przeczytać lub obejrzeć:

- ulotkę o badaniach przesiewowych w kierunku raka jelita grubego
- instrukcje jak należy przeprowadzić test w warunkach domowych
- instrukcje wideo jak należy przeprowadzić test w warunkach domowych

	ulotkę o badaniach przesiewowych w kierunku raka jelita grubego	instrukcje jak należy przeprowadzić test w warunkach domowych	instrukcje wideo jak należy przeprowadzić test w warunkach domowych
Arabic	https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/794538/FIT_invitation_leaflet_Arabic.pdf	https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/829597/FIT_kit_instructions_A4-right_to_left-ARA-EG.pdf	https://vimeo.com/showcase/6663813/video/380455419
Bengali	https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/794539/FIT_invitation_leaflet_Bengali.pdf	https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/829592/FIT_kit_instructions_A4-ben-BD.pdf	https://vimeo.com/showcase/6663813/video/382395859
Gujarati	https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/794541/FIT_invitation_leaflet_Gujarati.pdf	https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/829593/FIT_kit_instructions_A4-guj.pdf	https://vimeo.com/showcase/6663813/video/382395784
Polski	https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/794542/FIT_invitation_leaflet_Polish.pdf	https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/829595/FIT_kit_instructions_A4-POL.pdf	https://vimeo.com/showcase/6663813/video/380455294

	ulotkę o badaniach przesiewowych w kierunku raka jelita grubego	instrukcje jak należy przeprowadzić test w warunkach domowych	instrukcje wideo jak należy przeprowadzić test w warunkach domowych
Punjabi	https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/794544/FIT_invitation_leaflet_Punjabi.pdf	https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/829594/FIT_kit_instructions_A4-pan.pdf	https://vimeo.com/showcase/6663813/video/382395887
Urdu	https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/794547/FIT_invitation_leaflet_Urdu.pdf	https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/829599/FIT_kit_instructions_A4-right_to_left-UR.pdf	https://vimeo.com/showcase/6663813/video/380455464

Opracowane przez:
Cambridgeshire and Peterborough Clinical Commissioning Group
Listopad 2020